

Genèse 22 verset 9

A propos de **תָּקַע**

Selon le livre des racines hébraïques de Charles-François Houbigan (1732), ce mot est traduit par « lier », mais « lier comme on lie les agneaux pour les tondre.

Selon le cours d'agriculture, tome six de l'Abbé ROZIER (1785), on lie les agneaux pour les tondre en liant leurs pattes pour qu'ils ne se débattent pas.

En Genèse 30 verset 39, on retrouve cette racine. Le mot traduit est généralement « rayé ». On trouve également la traduction de « bandé » .

Les brebis dites rayées devaient avoir des traces similaires aux traces laissées par les bandes sur les pattes, après avoir été tondues.

Pour revenir à Genèse 22, notez qu'Abraham a les bois pour holocauste ainsi que le feu. Mais on ne dit rien sur les liens.

Alors ?